

32003R2305

30.12.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 342/7

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 2305/2003**(2003. gada 29. decembrī),****ar ko atklāj un nosaka Kopienas tarifa kvotu pārvaldīšanu miežu importam no trešajām valstīm**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1992. gada 30. jūnija Regulu (EEK) Nr. 1766/92 par labības tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 12. panta 1. punktu,

tā kā:

- (1) Pēc tirdzniecības sarunām, kuru rezultātā ar Kanādu un Amerikas Savienotajām Valstīm tika noslēgti nolīgumi vēstuļu apmaiņas veidā, kas attiecīgi apstiprināti ar Padomes Lēmumiem 2003/253/EK ⁽²⁾ un 2003/254/EK ⁽³⁾, Kopiena mainīja zemas un vidējas kvalitātes parasto kviešu, kā arī miežu importa nosacījumus, nosakot importa kvotas no 1. janvāra. Attiecībā uz miežiem Kopiena nolēma aizstāt preferenču robežu sistēmu ar divām tarifu kvotām, vienu nosakot iesala miežiem, bet otru – miežiem, ievērojot Komisijas Regulu (EK) Nr. 2376/2002 ⁽⁴⁾.
- (2) Regula (EK) Nr. 2376/2002 atklāj tarifa kvotu 300 000 tonnu apmērā to kviešu importam no trešajām valstīm, uz kuriem attiecas KN kods 1003 00, un paredz atkāpi no Regulas (EK) Nr. 1766/92. Pēc Regulas (EK) Nr. 1766/92 10. panta 2. punkta grozījuma ar Regulu (EK) Nr. 1104/2003 attiecībā uz ievadumtās nodokļu aprēķināšanu noteiktiem labības veidiem minētā tarifu kvota ir kļuvusi par galīgo. Regula (EK) Nr. 2376/2002 vairs ilgāk nedrīkst paredzēt atkāpi. Tāpēc skaidrības un caurskatāmības labad minētā regula ir jāatceļ un jāaizstāj ar jaunu regulu.
- (3) 2004. gada 1. maijā Čehija, Igaunija, Kipra, Latvija, Lietuva, Ungārija, Malta, Polija, Slovēnija un Slovākija kļūst par Eiropas Savienības dalībvalstīm. Tā kā importa tarifa kvota 300 000 tonnu miežu ir gada kvota, ko piešķir katru nedēļu no 2004. gada 1. janvāra, ir iespējams, ka tā būs izmantota vai lielā mērā izmantota līdz plānotajam pievienošanās datumam. Tādēļ, lai ļautu jaunajām dalībvalstīm izmantot šīs kvotas, īpaši noteikumi jāparedz tikai 2004. gadam.

- (4) Lai nodrošinātu, ka to miežu ievadumi, uz kuriem attiecas šī tarifu kvota, ir organizēti un nav spekulatīvi, jānosaka, ka tiem vajadzīgas importa licences. Šīs licences par noteiktajiem daudzumiem izdos pēc ieinteresēto personu pieprasījuma, vajadzības gadījumā attiecībā uz prasītajiem daudzumiem nosakot samazināšanas koeficientu.
- (5) Lai nodrošinātu šīs kvotas pareizu pārvaldīšanu, jānosaka termiņi licences pieteikumu iesniegšanai un jāprecizē informācija, kas iekļaujama pieteikumos un licencēs.
- (6) Ņemot vērā piegādes apstākļus, jāparedz atkāpe attiecībā uz licenču derīguma termiņu.
- (7) Lai pareizi pārvaldītu kvotu, jāparedz atkāpe no Komisijas 200. gada 9. jūnija Regulas (EK) Nr. 1291/2000, ar ko nosaka sīki izstrādātus kopējus noteikumus, kas jāievēro, piemērojot importa un eksporta licenču un iepriekš noteiktas kompensācijas sertifikātu sistēmu lauksaimniecības produktiem ⁽⁵⁾, attiecībā uz licenču nodošanu citām personām un pielaidēm saistībā ar brīvā apgrozībā laistajiem daudzumiem.
- (8) Atkāpjoties no 12. panta Komisijas 2003. gada 28. jūlija Regulā (EK) Nr. 1342/2003, ar ko nosaka īpašus precīzus noteikumus importa un eksporta licenču sistēmas piemērošanai attiecībā uz labību un rīsiem ⁽⁶⁾, importa licenču nodrošinājums arī jānosaka relatīvi augstā līmenī.
- (9) Jāizveido ātra divvirzienu saziņa starp Komisiju un dalībvalstīm attiecībā uz pieprasītajiem un ievestajiem daudzumiem.
- (10) Labības pārvaldības komiteja nav sniegusi atzinumu tās priekšsēdētāja noteiktajā termiņā,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

1. Ar šo atklāj importa tarifa kvotu 300 000 tonnām miežu ar KN kodu 1003 00.

⁽¹⁾ OV L 181, 1.7.1992., 21. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1104/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 1. lpp.)⁽²⁾ OV L 95, 11.4.2003., 36. lpp.⁽³⁾ OV L 95, 11.4.2003., 40. lpp.⁽⁴⁾ OV L 358, 31.12.2002., 92. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1113/2003 (OV L 158, 27.6.2003., 24. lpp.)⁽⁵⁾ OV L 152, 24.6.2000., 1. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 325/2003 (OV L 47, 21.2.2003., 21. lpp.)⁽⁶⁾ OV L 189, 29.7.2003., 12. lpp.

2. Šo tarifu kvotu atklāj katru gadu 1. janvārī. Ievedumus, kas atbilst tarifu kvotai, apliek ar ievadmuitas nodokli EUR 16 par tonnu.

Regulas (EEK) Nr. 1766/92 10. panta 1. punktu piemēro šajā regulā minēto produktu ievadumiem, kas pārsniedz šā panta 1. punktā paredzēto daudzumu.

Attiecībā uz 2004. gadu – otro daļu attiecina uz ievadumiem, kas attiecīgajā periodā pārsniedz šā panta 3. punktā paredzētos daudzumus.

3. Attiecībā uz 2004. gadu – gada kvotu sadala divās daļās šādiem periodiem:

- a) 1. daļa: 2004. gada 1. janvāris līdz 30. aprīlis – 100 000 tonnas;
- b) 2. daļa: 2004. gada 1. maijs līdz 31. decembris – 200 000 tonnas.

Neizlietos daudzumus no 1. daļas automātiski piešķir 2. daļā.

2. pants

Saskaņā ar šīs regulas noteikumiem par visiem ievadumiem, kas atbilst 1. panta 1. punktā minētajai kvotai, jāuzrāda importa licence, kas izdota saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1291/2000.

3. pants

1. Importa licences pieteikumus katru pirmdienu iesniedz dalībvalstu kompetentajām iestādēm ne vēlāk kā plkst. 13.00 pēc Briseles laika.

Katram licences pieteikumam jābūt par daudzumu, kas nedrīkst pārsniegt to daudzumu, kurš pieejams katrai attiecīgā produkta apakškvotai konkrētajā periodā. Pieteikuma iesniedzēji attiecīgajā dalībvalstī drīkst iesniegt tikai vienu licences pieteikumu.

Attiecībā uz 2004. gadu – otrajā daļā minētais daudzums nedrīkst pārsniegt to daudzumu, kas konkrētajā periodā pieejams attiecīgā produkta ievadumam.

2. Kompetentās iestādes licences pieteikumu iesniegšanas dienā ne vēlāk kā plkst. 18.00 pēc Briseles laika nosūta Komisijai pa faksu paziņojumu, kas atbilst II pielikumā noteiktajam paraugam, un informāciju par kopējo daudzumu, ko veido visos importa licenču pieteikumos norādīto daudzumu summa. Šādus paziņojumus sagatavo arī tad, ja dalībvalstī nav iesniegts neviens pieteikums. Šī informācija jāpaziņo atsevišķi no informācijas par citiem labības produktu importa licenču pieteikumiem.

Ja attiecīgā dalībvalsts noteiktajā termiņā nenosūta Komisijai paziņojumu par pieteikumiem, Komisija uzskata, ka attiecīgajā dalībvalstī nav iesniegts neviens pieteikums.

3. Ja piešķirto daudzumu kopsumma kopš gada sākuma un 2. punktā minētais daudzums pārsniedz attiecīgajam gadam noteikto kvotu, ne vēlāk kā trešajā darba dienā pēc pieteikuma iesniegšanas Komisija nosaka vienotu samazinājuma koeficientu, kas piemērojams prasītajiem daudzumiem.

Attiecībā uz 2004. gadu – pirmajā daļā minēto vienoto samazinājuma koeficientu nosaka, ja kopš perioda sākuma piešķirtā daudzumu kopsumma un 2. punktā minētie daudzumi pārsniedz kvotu attiecīgajam periodam.

4. Neskarot 3. punktu, licenci izdod ceturtajā darbdiennā pēc pieteikuma iesniegšanas. Ne vēlāk kā plkst. 18.00 pēc Briseles laika licenču izdošanas dienā kompetentās iestādes nosūta Komisijai faksu uz numuru, kas minēts pielikumā, norādot kopējos daudzumus, kas ir visu to daudzumu summa, par kuriem tajā pašā dienā izdotas licences.

4. pants

Importa licences ir spēkā 45 dienas no to izdošanas dienas. Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1291/2000 23. panta 2. punktu licences derīguma termiņu sāk skaitīt no faktiskās izdošanas dienas.

5. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1291/2000 9. panta, importa licences piešķirtās tiesības nav nododamas citai personai.

6. pants

Atkāpjoties no Regulas (EEK) Nr. 1291/2000 8. panta 4. punkta, brīvā apgrozībā laistais daudzums nedrīkst pārsniegt importa licences 17. un 18. ailē norādīto daudzumu. Šajā nolūkā licences 19. ailē ieraksta skaitli "0".

7. pants

Importa licences pieteikumā un importa licencē jābūt šādi informācijai:

a) 20. ailē jābūt vienam no šādiem ierakstiem:

- Reglamento (CE) n° 2305/2003
- Forordning (EF) Nr. 2305/2003
- Verordnung (EG) Nr. 2305/2003
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2305/2003
- Regulation (EK) No 2305/2003
- Règlement (CE) n° 2305/2003
- Regulamento (CE) n. 2305/2003
- Verordening (EG) Nr. 2305/2003
- Regulamento (CE) n.o 2305/2003
- Asetus (EY) N:o 2305/2003
- Förordning (EG) Nr. 2305/2003

b) 24. ailē – "EUR 16/tonnas".

8. pants

Atkāpjoties no Regulas (EK) Nr. 1342/2003 12. panta a) un b) punkta, šajā regulā paredzēto importa licenču nodrošinājums ir EUR 30 par tonnu.

9. pants

Ar šo ir atcelta Regula (EK) Nr. 2376/2002.

10. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad tā publicēta Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2004. gada 1. janvāra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 29. decembrī

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Franz FISCHLER

 PIELIKUMS

3. PANTA 2. PUNKTĀ MINĒTĀ PAZIŅOJUMA PARAUGS (*)
Importa kvotas miežiem, kas atklātas ar Regulu (EK) Nr. 2305/2003

Nedēļa no ... līdz ...

Kvota/produkts	Uzņēmēja nr.	Pieprasītais daudzums (tonnās)	Izcelsme

(*) Paziņojums jānosūta pa faksu uz numuru (32-2) 295 25 15.